

第二回 漢文教育科 科擧試驗

漢友_Dream

○ 漢 詩 ○

제2차 시험	전공B	1문항 20점	기한 내 제출
--------	-----	---------	---------

-응시자 유의사항-

1. 답안지에 **학번, 성명**을 반드시 기재한다.
2. 사전, 전자사전, 기타 서적 등 다양한 자료를 활용하여 번역 가능하다.
3. 인터넷상에 있는 번역문을 그대로 베꼈을 시 0점 처리한다.
(인터넷에 올라와 있는 번역은 이미 학과에서 파악 완료.)
4. 감상은 작품 내・외적으로 자유롭게 작성하되 번역문 외 A4 1장 이내로 분량 제한.
5. 잘 풀고 한우 받아서 집으로 돌아가는 효자, 효녀가 된다.

※시험이 시작되기 전까지 표지를 넘기지 마시오.

第二回 漢文教育科 科擧試驗

漢友 *Dream*

○ 漢 詩 ○

○ 다음 한시를 각각 우리말의 맛을 살려 번역하고, 작품의 형식과 내용을 분석하고, 그 의미를 감상하시오.

昨過永明寺 暫登浮碧樓
城空月一片 石老雲千秋
麟馬去不返 天孫何處遊
長嘯倚風磴 山青江自流

「浮碧樓」 李穡

江南殘夢晝厭厭
愁逐年芳日日添
雙燕來時春欲暮
杏花微雨下重簾

「江南」 金淨